



Jahrgang 2024

Donnerstag, 31. Oktober 2024

Ausgabe 11

## Raderach aktuell

### Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Am Freitag, den  
**01. November 2024** feiert  
**Herr Bruno Mainz**  
seinen **72. Geburtstag**,  
**Herr Heinz Engel**  
seinen **74. Geburtstag**

Am Samstag, den  
**09. November 2024** feiert  
**Frau Marta Vobiller**  
ihren **91. Geburtstag**

Am Sonntag, den  
**17. November 2024** feiert  
**Frau Maria De Pinho Estrela**  
Ihren **78. Geburtstag**

Am Dienstag, den  
**19. November 2024** feiert  
**Frau Margarete Will**  
Ihren **71. Geburtstag**

Am Donnerstag, den  
**21. November 2024** feiert  
**Frau Katharina Hauptert**  
Ihren **87. Geburtstag**

Am Freitag, den  
**29. November 2024** feiert  
**Herr Franz Josef Seeberger**  
seinen **76. Geburtstag**

Wir wünschen Ihnen alles Gute für die Zukunft und einen schönen Tag im Kreise Ihrer Familie und Freunde.

*Ihre Ortsverwaltung*

### Gedenkfeier zum Volkstrauertag am Sonntag, 17. November 2024 auf dem Friedhof in Hepbach

Die Gedenkfeier zum Volkstrauertag findet in diesem Jahr auf dem Friedhof in Hepbach statt.

**Der Ortschaftsrat, die Feuerwehr und die örtlichen Vereine aus Riedheim und Raderach treffen sich am Sonntagmorgen, um 9:15 Uhr, vor der Kirche in Hepbach.**

Anschließend geht man gemeinsam auf den Friedhof. Dort findet vor der Einsegnungshalle die Gedenkfeier, mit Ansprache und Kranzniederlegung des Ortsvorstehers von Riedheim Herrn Brielmayer statt.

**Die Bevölkerung ist zu dieser Gedenkfeier herzlich eingeladen.**

*Ihre Ortsverwaltung*

### Bericht aus der Ortschaftsratssitzung vom 09.10.2024

#### TOP 1: Häfler Obstwiesenprogramm 2025

Der Bericht der Stadtverwaltung zum Häfler Obstwiesenprogramm und der Beschlussantrag mit einem jährlichen Förderbudget von unverändert 35.000 Euro wird vom Ortschaftsrat zustimmend zur Kenntnis genommen.

#### TOP 2: Lärmaktionsplan der Stufe 4

Die Ergebnisse der Lärmkartierung und das Maßnahmenkonzept (Grobkonzept) der Stadtverwaltung für den Lärmaktionsplan Nr. 4 (LAP4) werden vom Ortschaftsrat zustimmend zur Kenntnis genommen. - Im Stadtgebiet Friedrichshafen ist der Lärmpegel vielerorts zu hoch, sodass Maßnahmen zur Lärminderung (z.B. Geschwindigkeitsreduzierungen) unumgänglich sind.

#### TOP 3: Bekanntgaben

OV Leopold informierte zu folgenden Themen:

- Freikarten für Verabschiedungsfeier von OB Brand
- Schlosskirchenführung mit dem „Mönch“
- Vollversammlung des Jugendparlaments am 17.10.
- Häfler Klimafonds: Anträge bis 20. Oktober
- Online-Treff für Pflegende mit Fokus Entlastung
- 3. Kreisjugendkonferenz am 7. November in Markdorf
- Mitmach-Konferenz in Friedrichshafen am 09.11., 9:30 – 17 Uhr in der Bodensee-Schule St. Martin, Motto: „Häfler Zukunft gemeinsam gestalten“
- Abgegebene Gegenstände im Fundbüro FN

## TOP 4: Verschiedenes

OR Groll weist darauf hin, dass die weißen Streifen am Zugang zu der Bushaltestelle erneuert werden sollten. (Die Stadtverwaltung wird informiert mit der Bitte um entsprechende Maßnahmen)

Fragen und Themen aus dem Zuhörerkreis:

Pflege der städtischen Grünanlagen lässt zu wünschen übrig:

- o Brunnenplatz bei der Kapelle
- o Rebstieg (Akazienwurzel ist noch immer nicht entfernt, Sträucher sind nicht zurückgeschnitten)
- o Fahrradweg nach Unterraderach: Sträucher sind nicht zurückgeschnitten

(OV Leopold wird die Stadtverwaltung informieren mit der Bitte um entsprechende Maßnahmen)

## OB Brand ehrt langjährige und verdiente Gemeinderatsmitglieder und einen Ortsvorsteher



Bild: GR Ehrung Foto Stadt Friedrichshafen

Sie waren alle mindestens zehn Jahre im Gemeinderat oder als Ortsvorsteher engagiert – und wurden dafür jetzt von Oberbürgermeister Andreas Brand geehrt: Dr. Wolfgang Sigg, Eduard Hager, **Dr. Sieghard Freising (zweiter von links)**, Peter Mohr, Gerhard Leiprecht, Norbert Fröhlich, Regine Ankermann, Sylvia Hiß-Petrowitz und der bisherige Ortsvorsteher von Raderach, **Bruno Mainz (zweiter von rechts)**.

„Ich darf heute Persönlichkeiten ehren, die sich mit Herzblut für Friedrichshafen und seine Ortschaften eingesetzt haben. Sie alle waren viele Jahre im Ehrenamt, haben viel Zeit dafür geopfert und sich für die Allgemeinheit eingesetzt. Dafür danke ich Ihnen sehr herzlich“, so Oberbürgermeister Andreas Brand.

Für sein außergewöhnliches ehrenamtliches Engagement im Gemeinderat wurden **Dr. Sieghard Freising mit der Ehrenmedaille der Stadt Friedrichshafen ausgezeichnet**. Er hat über viele Jahrzehnte das kommunalpolitische Leben in Friedrichshafen und in Raderach entscheidend mitgeprägt. So war Dr. Freising nicht nur 30 Jahre ein Garant für Kontinuität, Sachverstand und Einsatzwille im Ortschaftsrat Raderach, sondern hat

auch noch 10 Jahre parallel dazu im Gemeinderat gedient und hatte stets ein offenes Ohr für die Anliegen der Bürgerschaft.

Für sein zehnjähriges Engagement **als Ortsvorsteher von Raderach erhielt Bruno Mainz den Ehrenbrief der Stadt Friedrichshafen**. Mit besonderer Hingabe und Leidenschaft hatte Bruno Mainz das Amt stets vorbildlich und sehr gewissenhaft ausgeübt und dabei zusammen mit dem Ortschaftsrat viele kleinere und auch größerer Maßnahmen in der Ortschaft begleitet und umgesetzt. Schon als früherer Ortschaftsrat und dann in den letzten 10 Jahren als Ortsvorsteher hat Bruno Mainz einen signifikanten Beitrag dazu geleistet, dass der Ort Raderach bis heute den dörflichen und damit idyllischen Charakter erhalten konnte.

## Schrottsammlung / Altmetallsammlung am 02. November 2024

Der Musikverein Berg führt am Samstag, 02. November ab 8:00 Uhr eine Schrottsammlung durch. **Gesammelt werden:** Edel- und Buntmetalle, Metallschrott, Maschinenteile, Waschmaschinen, Kabel u. ä. Bei Ölöfen, Motoren und Tankbehältern muss das Öl bzw. der Brennstoff abgelassen sein. **Achtung: Müll, Autoreifen, Kühlschränke und Altbatterien können nicht angenommen werden.**

## Sauerkrautaktion mit der Solawi Bodensee e.V.

Die Solawi lädt alle Interessierten ein, Sauerkraut selbst herzustellen. Der Kurs wird von unserem Mitglied Bernhard Will angeleitet und ist auf maximal acht Teilnehmende begrenzt. Die Teilnahme ist nur mit Anmeldung bis zum 07.11.2024 möglich. Der Kurs ist für Solawi-Mitglieder kostenlos, für externe Mitglieder wird eine Unkostenpauschale erhoben.

Für den Kurs muss folgendes mitgebracht werden: Weißkraut (ca.0,8 kg./je Liter Gärgefäß), Gärbehälter aus Ton oder Glas (ab 1 Liter), evtl. Karotten, Schneidbrett und Messer, kl. Holzstampfer, gr. Schüssel, Gewürze (Salz, Wachholderbeeren, Pfefferkörner, Lorbeerblätter, Kümmel) und ein Gemüsehobel. Ein großer Gemeinschaftshobel ist vorhanden.

Datum: Samstag, 09.11.2024

Uhrzeit: 10 bis ca. 13 Uhr

Ort: Acker der Solawi, Fichtenburgstr. 51, 88048 Friedrichshafen-Raderach

Unkostenpauschale: 10,- EUR

Anmeldung unter: mail@solawi-bodensee.de

Friedrichshafen

## **Deutsche Kriegsgräberfürsorge: Haus- und Straßensammlung vom 20. Oktober bis 24. November 2024**

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. bittet um Ihre Spende für die deutschen Kriegsgräberstätten im Ausland und die Jugendarbeit.

Frieden ist nicht selbstverständlich! Darum wird der Volksbund in seiner Arbeit nicht nachlassen - nicht bei der Suche nach den Vermissten der Weltkriege, nicht bei der Pflege der Gräber, nicht beim Gedenken an alle Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft und nicht bei der Jugend- und Bildungsarbeit.

Sammlungstermine für Friedrichshafen: Die Reservistenkameradschaft Friedrichshafen und die Ortsbeauftragte des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge sammeln wieder gemeinsam am 1.11.2024 (Allerheiligen) an den Ein- und Ausgängen des Hauptfriedhofs. Möglicherweise wird die Reservistenkameradschaft Friedrichshafen auch in den Ortsteilen Friedrichshafen aktiv.

Soldaten aus der Staufer-Kaserne in Pfullendorf bitten am 19.11. und am 20.11.2024 jeweils von 08:00 – 13:00 Uhr im Innenstadtbereich und in den anderen Stadtgebieten sowie in Ailingen, Raderach, Schnetzenhausen, Fischbach und Kluftern um Spenden für die vielfältigen Aufgaben des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.  
Ortsgemeinschaft Friedrichshafen

### **Esther Stolz**

Eckenerstraße 46

88046 Friedrichshafen

Tel: 07541 / 9556216, Mobil: 0171 1751857

E-Mail: esther.stolz@gmx.de

## **Landjugend spielt das Theaterstück „Das Fenster zum Nachbarn“**

Die Landjugend Ailingen-Schnetzenhausen lädt zu ihrem Bunten Abend am Samstag, 02. November und zum Theaternachmittag am Sonntag, 03. November ein. Gespielt wird die Kriminalkomödie „Das Fenster zum Nachbarn“.

Der traditionelle Bunte Abend der Landjugend Ailingen-Schnetzenhausen findet dieses Jahr am Samstag, 02. November im Dorfgemeinschaftshaus Schnetzenhausen statt. Einlass ist ab 19.00 Uhr und das Programm beginnt um 20.00 Uhr. Der Eintritt beträgt 8 €. Bereits seit vielen Jahren steht dabei die Aufführung des Theaterstücks im Mittelpunkt. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Wie jedes Jahr serviert die Landjugend schwäbische Maultaschen mit Kartoffelsalat. Außerdem gibt es Saitenwürstle mit Brötchen.

Um die jährlichen Aktivitäten der Landjugend zu veranschaulichen, wurde wieder eine Bildershow vorbereitet. Als weiteres Highlight steht auf dem Programm der Tanz der Landjugend-Jungs. Und das ist noch nicht genug: DJ Mompfä sorgt mit seinem DJ-Sound danach weiter für gute Stimmung.

Der Theaternachmittag wird am Sonntag, 03. November veranstaltet. Dabei wird ein vielfältiges Kuchenbuffet mit Kaffee angeboten. Einlass ist hierfür im Dorfgemeinschaftshaus Schnetzenhausen um 14.00 Uhr. Die Aufführung des Theaterstücks beginnt um 15.00 Uhr. Der Eintritt beträgt 6 €. Auch hier heißt die Landjugend zahlreiche Besucherinnen und Besucher herzlich willkommen.

## **Mitmach-Konferenz in Friedrichshafen: Gemeinsam Ideen für die Zukunft gestalten**

Wann: Samstag, 09.11.2024, 9:30 - 17 Uhr

Wo: Bodensee-Schule St. Martin, FN

Am Samstag, den 9. November, findet in der Bodensee-Schule eine Mitmach-Konferenz statt, zu der alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen sind.

Unter dem Motto „Häfler Zukunft gemeinsam gestalten“ bietet die Veranstaltung eine Plattform, wo sich Menschen vernetzen und zusammenfinden, um gemeinsam Projekte anzustoßen, die sie alleine nicht umgesetzt hätten. Das Ziel ist, ins Handeln zu kommen und die Zivilgesellschaft aktiv bei den dringlichsten Themen unserer Zeit einzubeziehen.

Nach einem Grußwort unseres Ersten Bürgermeisters Fabian Müller und einem Impulsvortrag von Prof. Dr. Maike Sippel (Hochschule Konstanz) zum Thema „Zwölf Gedanken, um die Welt zu verändern. Alles muss anders werden. Aber wie?“ geht es an die Thementische, die das Herzstück der Mitmach-Konferenz bilden. Hier arbeiten die Teilnehmenden gemeinsam an Ideen und Lösungen. Auf dem „Marktplatz der Möglichkeiten“ präsentieren sich regionale Initiativen, Vereine und Unternehmen mit Infoständen. Organisiert wird die Veranstaltung von der Regionalgruppe der Gemeinwohl-Ökonomie (GWÖ) Bodensee-Oberschwaben.

Die Teilnahme ist kostenlos, es wird um Anmeldung bis zum 30.10.2024 gebeten unter <https://friedrichshafen.mitmach-region.org>.

Interessierte, die sich beteiligen oder eigene Themen vorschlagen möchten, sind herzlich eingeladen, sich per E-Mail an [friedrichshafen@mitmach-region.org](mailto:friedrichshafen@mitmach-region.org) an das Organisations-team zu wenden.

**Bodenseekreis**

### **Pflegestützpunkt bietet ab November zweiwöchentlich Pflegeberatung in Heiligenberg an**

Ab dem 5. November 2024 bietet der Pflegestützpunkt des Bodenseekreises im zweiwöchigen Rhythmus immer dienstags von 14 bis 16 Uhr kostenlose Beratungstermine in Heiligenberg an. Die vertrauliche Beratung findet im Alten Rathaus in der Pfullendorfer Straße 1 statt, kann aber auch telefonisch oder im Einzelfall zu Hause erfolgen. Für die Pflegeberatung muss vorab ein Termin unter Tel. 07541 204-3129 oder per E-Mail unter [pflegestuetzpunkt@bodenseekreis.de](mailto:pflegestuetzpunkt@bodenseekreis.de) vereinbart werden.

Pflegebedürftigkeit kann jeden Menschen treffen, sei es durch einen Unfall, eine schwere Krankheit, eine Behinderung oder einfach durch das Älterwerden. Oftmals kommt dies unerwartet, und viele Fragen tauchen auf: Wie lässt sich die Pflege zu Hause organisieren? Wo finde ich Entlastung? Welche Angebote gibt es? Wer unterstützt finanziell? Wo kann ich die notwendigen Anträge stellen?

Für all diese Fragen ist der Pflegestützpunkt des Landkreises eine neutrale und kostenfreie Beratungsstelle. Sie bietet Pflegebedürftigen und deren Angehörigen umfassende Informationen und Beratung zu folgenden Themen:

- Fragen rund um die Pflege und das Pflegesystem
- Krankheit und Behinderung
- Hilfsmittel und altersgerechtes Wohnen
- Unterstützung bei der Antragstellung
- Informationen zu Pflegeversicherungsleistungen, weiteren Sozialleistungen und anderen Themen

Die Beratungsstelle in Heiligenberg ist gut mit dem Bus (Haltestelle Pfullendorfer Straße) erreichbar. Für die Anreise mit dem Auto steht ein reservierter Parkplatz hinter dem Alten Rathaus zur Verfügung. [www.bodenseekreis.de/pflegestuetzpunkt](http://www.bodenseekreis.de/pflegestuetzpunkt)

### **Katholische Kirche: Seelsorgeeinheit Markdorf**

#### **Kirche St. Sigismund Hepbach**

- **Fr. 01. November 2024,**  
**9:00 Uhr,** Eucharistiefeier mit Gedenken an die Verstorbenen, anschl. Gräberbesuch
- **So. 17. November 2024,**  
**8:30 Uhr,** Eucharistiefeier, Volkstrauertag

#### **Kirche St. Jodokus Bergheim**

- **Fr. 01. November 2024,**  
**14:30 Uhr,** Andacht auf dem Friedhof
- **So. 03. November 2024,**  
**9:00 Uhr,** Eucharistiefeier mit Gedenken der Verstorbenen

- **So. 24. November 2024,**  
**9:00 Uhr,** Eucharistiefeier mit Aufnahme der neuen Ministranten

### **Evangelische Kirche: Evangelische Kirchengemeinde Manzell**

- **So. 03. November 2024,**  
**10:00 Uhr** Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderbibeltage
- **So. 10. November 2024,**  
**10:00 Uhr,** Gottesdienst
- **So. 17. November 2024,**  
**10:00 Uhr,** Gottesdienst
- **Mi. 20. November 2024,**  
**19:00 Uhr,** Gottesdienst
- **So. 24. November 2024,**  
**10:00 Uhr,** Gottesdienst mit Abendmahl und Gedenken an die Verstorbenen

### **Sprechzeiten des Ortsvorstehers**

Nach **telefonischer Voranmeldung** donnerstags von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr im DGH Raderach.

Ihre Ortsverwaltung

### **Der Spruch**

*Der Herbst bedankt sich bei uns  
mit einem Geschenk der Farben.*

**Heidi Maria Artinger**

### **Nächstes Blättle**

**voraussichtlich am 01.12.2024**

### **Impressum**

#### **Herausgeber:**

Ortsverwaltung 88048 Raderach,  
Telefon 07544/73620

[ortsverwaltung.raderach@friedrichshafen.de](mailto:ortsverwaltung.raderach@friedrichshafen.de)

#### **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Ortsvorsteher Reiner Leopold,

#### **für den Anzeigenteil:**

Ortsvorsteher Reiner Leopold

**Herstellung:** Ortsverwaltung Raderach